

**Zeitschrift:** Archives héraldiques suisses = Schweizerisches Archiv für Heraldik = Archivio araldico Svizzero

**Herausgeber:** Schweizerische Heraldische Gesellschaft

**Band:** 30 (1916)

**Heft:** 3

**Artikel:** Contribution à l'armorial du Tessin [suite et fin]

**Autor:** Lienhard-Riva, Alfred

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-744629>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contribution à l'armorial du Tessin,

par Alfred Lienhard-Riva, Bellinzona.

(Suite et fin).

**Peregrini** (alias Pellegrini), *de Ponte Tresa*, porte: d'azur à un bâton de pèlerin de sable, posé en barre et soutenant une colombe d'argent contournée, accompagné au canton dextre du chef, d'une étoile d'or à cinq rais et en pointe d'une étoile du même à six rais.

Armoirie sculptée sur une ancienne clef de voûte à Ponte Tresa; émaux d'après G. Corti, *Rivista araldica*, 1908.

**Perucchi**, *de Stabio*, porte: d'azur à une poire d'or tigée et feuillée de sinople, au chef d'or chargé d'une aigle de sable.

D'après une fresque moderne sur la maison de cette famille à Stabio.

**Petrocchi**, *de Torricella*, porte: d'azur à un compas d'or, accompagné en chef de trois étoiles du même.

D'après une fresque du XVIII<sup>e</sup> siècle sur la façade d'une maison de cette famille à Torricella.

**Petrucchi** (alias Petruzzi), *de Maroggia*, porte: tranché, endenté d'or et d'azur, au chef d'or chargé d'une aigle de sable couronnée.

Armoirie sculptée sur une clef de voûte au dessus de la porte de l'église de Maroggia, et modelée en stuc à l'intérieur de cette église. Giovanni Pietro Petruzzi fut «Consiliarus» de l'archiduc Léopold et de Ferdinand II, chanoine de Cremslin.

**Pfyffer**, *de Prato V./M.*, porte: coupé, au 1<sup>er</sup> de gueules à un rameau feuillé d'azur, accosté d'une tour d'azur soutenant un oiseau d'or, au 2<sup>e</sup> bandé d'or et de sable de six pièces.

Armoirie peinte sur un ancien portrait de «Pfyffer Marco Antonio, Canaparo della Lavizzara, a. 1723», propriété de la famille Pometta à Broglio.

**Piotta**, *de Vacallo*, porte: coupé de gueules et d'azur au 1<sup>er</sup> chargé d'une aigle de sable couronnée, au 2<sup>e</sup> d'un poisson de sinople, à la fasce cintrée de sinople, brochant sur le trait du coupé et chargée de trois étoiles d'or.

Variante: d'azur à une fasce cintrée d'argent, accompagnée en chef d'une aigle de sable, et en pointe d'un poisson d'argent.

D'après d'anciennes fresques à Cadogno. Cette famille serait originaire de Locarno (*Bollettino storico*, 1879, p. 279).

\* **Pocobelli**, *de Lugano*; la source que nous avons indiquée pour les armoiries de cette famille, dans la première partie de ce travail: «d'après une sculpture . . . . Carona, XVI<sup>e</sup> siècle», est à biffer, car elle se rapporte aux armoiries Solari.

**Polar**, *de Breganzona*, porte: d'azur à une barque au naturel, voguant sur une mer de sinople, le mât garni d'une voile d'argent enflée vers la senestre, et accompagnée au canton dextre du chef d'une étoile d'or.

D'après une fresque du milieu du XIX<sup>e</sup> siècle sur une maison de Breganzona.

**Polli, de Dino**, porte: écartelé, au 1<sup>er</sup> et 4<sup>e</sup> d'azur à un coq au naturel; au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> d'azur à une lune d'argent.

D'après une fresque moderne sur la maison de cette famille à Dino.

\* **Pollini, de Mendrisio**. Les armoiries de cette famille sont: d'argent à un coq au naturel, posé sur un mont à trois coupeaux de sinople. Le 2<sup>e</sup> du parti que nous avons indiqué: d'azur à une tour d'argent, n'est autre chose que les armoiries de la famille Torriani. Gaetano Pollini, de Tremona, créé comte, avait épousé Giulia Torriani en 1715 (*Bollettino storico*, 1892, p. 219).

\* **Porro** (De Porris), *d'Ascona*. Les armoiries de l'auberge Resghigna à Locarno, sont reproduites dans les *Monumenti storici ed artistici*, o. c. Celles que nous avons données suivant G. Corti et qui se trouvent sur une pierre tombale à l'église paroissiale d'Ascona, sont à compléter ainsi: d'azur à trois poireaux d'argent accompagnés de deux étoiles d'or; à la champagne bandée de gueules et d'or.

**Pozzi, de Coldrerio**, porte: d'or à un puits de gueules, surmonté d'une poulie sortant du chef, sans appui, et soutenant une corde double tombant dans l'ouverture du puits le tout du second, le puits accosté de deux griffons, assis, de sinople et regardant dans l'ouverture.

Armoiries sculptées sur la maison de cette famille à Coldrerio. D'après G. Corti, *Rivista araldica*, 1913.

**Rezzonico, de Lugano**, porte: écartelé, au 1<sup>er</sup> de gueules à la croix d'argent; au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> d'azur à une tour d'argent, ouverte et ajourée de sable; au 4<sup>e</sup> de gueules à trois barres d'argent et un écusson d'or à l'aigle impériale de sable couronné, brochant sur le tout, cet écusson surmonté d'une couronne d'or à l'antique.

D'après l'armorial G. Corti, o. c.

**Rinaldi, de Tremona**, porte: de ... à un lion couronné de ... tenant une épée, et posé sur un mont rocheux à trois coupeaux.

Le peintre bien connu Antonio Rinaldi († 1850 environ) a fait sculpter ces armoiries sur une cheminée en marbre dans sa villa à Tremona.

**Romerio, de Locarno**, porte: écartelé, au 1<sup>er</sup> et 4<sup>e</sup> d'argent à une rose feuillée de gueules, au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> d'azur à un lis d'or.

D'après G. Corti, *Rivista araldica*, 1913.

**Roncati, de Meride**, porte: de ... à un griffon de ... rampant sur un bâton péri en bande de ... et tenant une serpe (*ronca*) de ... , accompagnée de deux étoiles de ... , l'une au canton senestre du chef, l'autre au canton dextre de la pointe; au chef de ... chargé d'une aigle de ...

Variante: comme ci-dessus le manche de la serpe passé derrière le bâton et s'appuyant sur une terrasse de ...

D'après deux clefs de voûte du commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle, de maisons à Meride.

**Rossi** (de Rubeis), de *Brissago*, porte: d'argent à une guivre de sinople posée en pal, accompagnée à dextre d'un lion de gueules (contourné) et à senestre d'une guivre de sinople posée en pal sur un feuillage du même.

D'après une fresque de 1734 sur la façade de la maison Berta à Brissago.

\* **Sacchi**, de *Bellinzone*, variante, porte: de ... à une fasce cintrée de ... abaissée sous deux sacs liés de ...

D'après une clef de voûte du commencement du XVIII<sup>e</sup> siècle, déposée au Musée de Bellinzone.

Autre variante: de ... à deux sacs liés de ...

D'après une clef de voûte de 1706 dans un caveau du «Caffè della Citta» à Bellinzone.

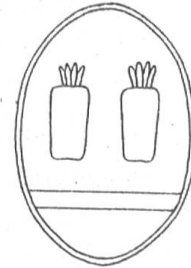


Fig. 88

Armoiries Sacchi d'après une pierre sculptée au Musée de Bellinzone.

**Saroli**, de *Vacallo*, porte: d'argent à deux barres de gueules et à un mont à trois coupeaux de sinople, surmonté d'un poisson d'argent d'or posé en fasce, le mont et le poisson brochants sur la barre inférieure.

Armoiries peintes sur un grillage de la maison Saroli à Milan. Communiqué par M. G. Corti.

**Scheggia**, de *Ludiano*, porte: tiercé en pal, au 1<sup>er</sup> d'argent à une tour de gueules, crénelée, ouverte et ajourée du champ; au 2<sup>e</sup> d'or; au 3<sup>e</sup> barré d'azur et de gueules de six pièces.

D'après une fresque de 1760 sur une chapelle à Ludiano.

\* **Sereni**, de *Bellinzone*, variante, porte: tranché de ... et de ... à une nuée de ... brochant sur la partition; au 1<sup>er</sup> de ... à un croissant de ... accosté de six étoiles de ... 3 à dextre posées 2 et 1, 3 à senestre posées en pal; au 2<sup>e</sup> de ... à trois barres de ...

D'après une pierre tombale du XVII<sup>e</sup> siècle au Musée de Bellinzone.



Fig. 89

Armoiries Sereni d'après une pierre sculptée au Musée de Bellinzone.

**Silva**, de *Morbio Inferiore*, porte: coupé, au 1<sup>er</sup> d'argent à un lion passant de gueules, adextré de trois sapins de sinople, au 2<sup>e</sup> fascé, enté, ondé de six pièces d'argent et de gueules.

D'après une fresque sur la façade d'une maison près de l'église de Morbio; communiqué par M. G. Corti. Nous trouvons aussi ces armoiries sur une pierre sculptée de 1655 (n° 47) au Musée de Côme, mais augmentées d'un chef chargé d'une aigle couronnée (voir notes dans le *Bollettino storico*, 1879, p. 283).

\* **Solari**, de *Carona*, porte: de ... à une tour donjonnée et crénelée de ... ouverte de ..., posée sur une champagne de ... et accostée de deux lions de ...

D'après une sculpture sur une cheminée du XVII<sup>e</sup> siècle de l'ancienne maison de cette famille à Carona, et sur un pilastre dans le chœur de

l'église paroissiale de la même localité, avec l'inscription : *Franciscus Solarius 1481* (ou 1581).

1<sup>re</sup> variante: parti, au 1<sup>er</sup> coupé emmanché d'azur et d'argent, au 2<sup>e</sup> de gueules.

Armoiries sculptées sur une ancienne pierre tombale de l'église de Carabbia et sur des fonds baptismaux du XV<sup>e</sup> siècle à l'église de Carona; mêmes armoiries sur un dessin en possession de la famille.

2<sup>e</sup> variante: de ... à une tour de ... ouverte et ajourée de ... , accostée de deux lions de ... et accompagnée en chef d'un soleil de ...

D'après un sceau du XVIII<sup>e</sup> siècle, propriété de la famille Solari fu Pasquale à Lugano.

Les armoiries décrites dans la première partie de ce travail, sont à considérer comme une troisième variante.

\* **Soldati, de Vernate**, porte: d'azur à un cavalier armé d'argent, au chef de gueules chargé d'une aigle d'argent.

D'après une fresque du XVIII<sup>e</sup> siècle, sur une maison de la famille Soldati à Vernate, de la même souche que les Soldati de Neggio.

**Stanga, de Giornico**, porte: tranché de gueules et de sinople à un château d'argent brochant, surmonté d'une aigle de sable. Cimier: un buste d'homme sans bras (émaux indéterminables).

D'après un relief en stuc sur la cheminée de l'ancienne maison du héros de la bataille de Giornico, avec l'inscription: *Nostra antiqua Domus Stanghorum tenet hoc signum decorum.*

La fille unique de ce héros, Claudia, épousa Jacopo Grillo de Gênes «quondam nobile Genualdo, giudice ministratore in Leventina (voir au sujet de son testament: *Geschichtsfreund*, Vol. 19, p. 229).

**Stazio, de Massagno**, porte: barré de gueules et d'or, au chef d'azur chargé d'un lis d'or.

D'après G. Corti, *Rivista araldica*, 1908.

Cette famille obtint la noblesse vénitienne en 1653 (voir: *Bollettino storico*, 1884, p. 69 et 1901, p. 56).

**Tanner, de Bellinzona** (originaire d'Altdorf), porte: de gueules à un sapin de sinople terrassé de même, un lion d'or gisant au pied de l'arbre. Cimier: un lion d'or, issant, tenant un sapin déraciné de sinople.

D'après un ancien sceau; émaux et cimier d'après les indications de M. E. Huber, professeur à Altdorf.

**Trefogli, de Torricella**, porte: de gueules à un lion d'or, flanqué de trois feuilles de trèfle de sinople, l'une sortant de la queue dont elle est le prolongement, les deux autres, hautes sur tige, occupant les cantons dextres du chef et de la pointe et sortant de la patte dextre, et du pied senestre.

D'après une clef de voûte de 1650 environ, en possession de M. Michele Trefogli à Torricella.

1<sup>re</sup> variante: de gueules au lion d'or, la queue et les quatre pattes terminées en tierce feuilles de sinople.

Armoiries peintes sur un tableau de saint dans l'église de Torricella, avec l'inscription: *Carlo D. Cesare Trefogli. 1674.*

2<sup>e</sup> variante: d'azur à un griffon d'or dont la queue et les quatre pattes sont terminées en tierce feuilles de sinople.

Armoiries figurant sur une chasuble de Cesare Trefogli a. 1730 de l'église de Torricella.

Il existe aujourd'hui encore trois branches différentes de cette famille.

**Trevani**, de *Lugano*, porte: d'azur à trois tours d'or ouvertes du champ, celle du milieu plus haute, rangées sur une champagne de sinople et accompagnées en chef d'une aigle impériale de sable, couronnée d'or, les griffes appuyées sur les tours extérieures.

D'après G. Corti, *Rivista araldica*, 1913, voir aussi *Bollettino storico*, 1890, p. 149 et 1894, p. 211.

**Ulrich**, de *Bellinzone* (originaire de Schwyz), porte: écartelé, au 1<sup>er</sup> et 4<sup>e</sup> d'azur à une étoile d'or, au 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de gueules à une tour d'argent ouverte du champ.

Armoiries communiquées par cette famille et conformes à une des neuf armoiries connues de cette famille.

**Varesi**, de *Faido*, porte: d'azur à un guerrier armé d'argent, monté sur un cheval du même bardé d'azur.

D'après une sculpture de l'oratoire de San Bernardino à Faido, et G. Corti, *Rivista araldica*, 1911.

\* **Varrone**, de *Bellinzone*, variante, porte: de gueules à un chêne de sinople mouvant d'une terrasse du même, à un sanglier de sable passant et brochant sur le fût du chêne.

D'après une fresque du XVIII<sup>e</sup> siècle dans un corridor du palais du Télégraphe à Bellinzone.

**Vegezzi**, de *Vernate* et de *Lugano*, porte: palé de gueules et d'azur de six pièces, au chef d'or chargé d'une aigle de sable.

D'après une fresque de 1708 sur l'ancienne maison de cette famille à Vernate.

**Weith**, de *Bellinzone* (originaire de Schaffhouse), porte: coupé, au 1<sup>er</sup> de sable à un lion passant d'or tenant dans la dextre trois roses d'argent tigées et feuillées de sinople, et appuyé de la senestre sur un croissant d'or contourné; au 2<sup>e</sup> d'or à trois bandes de sable.

Communiqué par M. Streuli-Bendel à Schaffhouse.

Ayant fait de nouvelles découvertes au cours de récentes excursions, je prépare dès maintenant une troisième partie de ma contribution à un armorial du Tessin. Je serai donc très reconnaissant aux lecteurs des *Archives* qui voudront bien me signaler d'autres armoiries tessinoises inédites, ou des variantes, ou rectifications aux armoiries déjà décrites dans cette revue.